



تقييم مواد الحوار في كتاب الحكمة لتعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بكاسي

Muhammad Haidar Al-Hafiizh¹, Zainal Muttaqin², Fatima El-Zahraa³

¹UIN Syarif Hidayatullah Jakarta

Corresponding Email: idarreal1@gmail.com

Article Info

Article history:

Received 03 Mar, 2025

Revised 20 Apr 2025

Accepted 17 Jun, 2025

Keyword:

*Evaluation,
Himar Materials,
Hikmah Book,
Descriptive Qualitative.*

مستخلص البحث

يهدف هذا البحث إلى تحليل مدى ملائمة الوحدات التعليمية وتقييم مدى مناسبة مواد الحوار في كتاب "الحكمة" المستخدم في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بكاسي. وقد تم إجراء التقييم بالاعتماد على معايير التقييم الواردة في كتاب "إيضاحات" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، وذلك من حيث معالجة المهارات بشكل عام ومهارة الكلام بشكل خاص. كما اعتمد التقييم أيضاً على معايير التقييم الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا، من حيث مدى ملائمة محتوى المادة العلمية. ويُستخدم في هذا البحث المنهج الوصفي النوعي، مع اعتماد تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق. وتشير نتائج البحث إلى أن المواد الموجودة في كتاب "الحكمة" تتوافق جزئياً فقط مع معايير التقييم المعتمدة. ولذلك، فإن تحسين هذه المواد ضروري لتحقيق نتائج أفضل. ولا يقتصر هذا التحسين على دور النشر فحسب، بل يشمل أيضاً المعلمين والمدارس بشكل عام، من أجل توفير أساليب تعليمية جيدة وبنية تحتية مناسبة في عملية تعليم اللغة العربية عموماً، وتعليم مواد الحوار خصوصاً.

ABSTRACT

This study aims to analyze the suitability of teaching modules and evaluate the relevance of *Himar* materials in the *Hikmah* textbook used for Arabic language instruction among tenth-grade students at MAN 2 Bekasi. The evaluation employs assessment criteria from *Idboat* by Abdulrahman bin Ibrahim Al-Fawzan, focusing on the integration of language skills, particularly speaking, and also follows the evaluation standards issued by the Ministry of Religious Affairs of the Republic of Indonesia regarding content suitability. A descriptive qualitative method was applied, using observations, interviews, and documentation as data collection techniques. The findings reveal that the *Himar* materials in the *Hikmah* textbook only partially meet the established evaluation standards. Therefore, improvements are necessary to enhance the effectiveness of the material. These improvements should not only involve the publisher, but also teachers and schools, in order to develop better teaching strategies and supportive infrastructure for Arabic language education in general, and for teaching *Himar* materials in particular.

المقدمة

يشهد نظام التعليم في إندونيسيا نموًا سريعًا، خاصة فيما يتعلق بأدوات التعلم مثل أوراق عمل الطلاب (LKS)، والكتب المدرسية، والمواد التعليمية الأخرى التي تتطور جميعها بما يتماشى مع المناهج المعتمدة (M. Wahib MH et al., 2022). تعلم اللغة العربية هو جهد يبذله مدرس اللغة لتطوير معارف ومهارات الطلاب في اللغة العربية. التعلم هو أيضا وسيلة التي يستخدمها المعلم لمرافقة الطلاب حتى يصل إلى التعلم الصحيح (Tayeb, 2017). تساهم المواد التعليمية بشكل كبير في دعم أنشطة التعلم داخل الفصل، مما يسهل على المعلم تقديم المواد الدراسية بفعالية (M.Si, 2019). تتيح هذه المواد التعلم بشكل أكثر تركيزًا، وتوفر مرجعًا للطلاب لمراجعة واستذكار المواد التي تم تدريسها سابقًا. (Assya'bani & Majdi, 2022)

ومع ذلك، يعاني بعض الطلاب أحيانًا من صعوبات في إتقان اللغة العربية. بالنظر إلى وجود بعض سلاسل تعليم اللغة العربية التي تسرد الضمائر كلها في آن واحد، مما يجعل من الصعب على الطلاب ممارستها أو حفظه أو تصريف الفعل بما يتناسب مع كل ضمير (Dersevi & Tulu, 2021). مما يشكل تحديًا أمام فهم المواد التعليمية، خاصة في المرحلة الثانوية. يعكس هذا المعرفة المحدودة، مما يدل على أن التدريس قد لا يكون فعالًا بالشكل الأمثل (رفاعي وأرياني، ٢٠٠٨). يمكن أن يتأثر هذا بعدة عوامل، من بينها طرق واستراتيجيات التدريس غير المنتجة وغير الممتعة (عارفين وحسني، ٢٠٢١). علاوة على ذلك، قد تكون المواد التعليمية نفسها سببًا في هذه الصعوبات، إذا لم يتم تصميمها أو تقييمها وفقًا للمبادئ التوجيهية الصحيحة لإعداد المواد، مما يؤثر سلبيًا على نتائج تعلم الطلاب. (عبدالله 2023, et al.)

في الواقع، على الرغم من توفر العديد من المواد التعليمية في المدارس، إلا أن الكثير منها لا يحقق الأهداف المرجوة (الطاهر وإلهام، ٢٠٢٠). فبعض هذه المواد غير مناسب، والبعض الآخر يحتاج إلى تطوير وتقييم. لذلك، يجب أن يتم تصميم المواد التعليمية وفقًا للمبادئ التوجيهية الصحيحة لإعدادها. كما يجب أن تستوفي في مرحلة التقييم معايير التقييم الجيد، وهي الشمولية، والاستمرارية، والاقتصادية، والتعاونية، والديمقراطية، والعلمية، والمرونة، والعدالة، والواقعية، والفعالية (يامنة وخالد، ٢٠٢١). وضعت وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية أربعة جوانب لتقييم المواد التعليمية وهي المحتوى المادي، والعرض، واللغة، واستخدام المصطلحات الدينية، والتصميم الرسومي (Arsyad & Saleh, 2022). في المقابل، يحتوي كتاب "إضاءات" على ١٤ جانبًا

لتقييم وتحليل كتاب تعليم اللغة العربية، وهي الأحكام العامة، ومعالجة الأصوات، ومعالجة المفردات، ومعالجة التراكيب، ومعالجة المهارات بشكل عام، ومعالجة الاستماع، ومعالجة الكلام، ومعالجة القراءة، ومعالجة الكتابة، ومعالجة الأمور الثقافية، ونصوص الكتاب، والأنشطة والتدريبات والتقييم، وكتاب المعلم، والحكم العام للكتاب (Supriadi & Fitriyani, 2021).

يسعى العديد من المعلمين إلى تقديم أدوات تعليمية مفيدة للطلاب من خلال تصميم المواد التعليمية بأنفسهم. على سبيل المثال، قام مجموعة من معلمي التربية الإسلامية في المدارس الثانوية بإعداد كتاب "الحكمة" لتعلم اللغة العربية. تهدف جهود هؤلاء المعلمين إلى توفير مواد تعليمية فعالة ومفيدة، وتساعد الطلاب على فهم اللغة العربية بشكل أفضل في المدرسة. تسعى هذه المواد إلى تمكين الطلاب من اكتساب أساسيات اللغة العربية بشكل مستقل، مما يعزز مهاراتهم اللغوية بشكل كبير. إن تصميم المدرس للمواد التعليمية يعكس اهتمامه بطلابه ورغبته في إعدادهم للتعلم. يهدف كتاب "الحكمة" إلى تقديم أداة تعليمية فعالة لتعلم اللغة العربية. ومع ذلك، بعد مناقشة الباحث مع معلمي اللغة العربية وبعض الطلاب في المدرسة، اكتشف الباحث عدة مشاكل في المواد جعلتها عائقاً في عملية تعلم اللغة العربية.

من بين هذه المشاكل تركيز المواد في كتاب "الحكمة" على فهم المقروء أكثر من تنمية مهارة الكلام، حيث لا تتوفر نصوص حوار في الباب الثالث. بالإضافة إلى ذلك، هناك أخطاء في الطباعة وعلامات الترقيم، وأيضاً إخفاقات وعدم دقة في المعلومات المقدمة في أحد نصوص الحوار في مواد "الحكمة". قد تم ذكر بعض المشاكل في كتاب "الحكمة"، ومن بين المشاكل التي يواجهها الباحث - بصفته مدرس المادة - مع الطلاب هي صعوبة تحفيز بعضهم على ممارسة المحادثة باستخدام نص الحوار. كما يشكو العديد من الطلاب من صعوبات في ممارسة أو حفظ نص الحوار بسبب طول النصوص المقدمة في مواد "الحكمة". عند النقاش حول الأدوات التعليمية، وتحديداً في سياق المواد التعليمية، ندرك أن ليست جميع أدوات التعلم تلبى معايير مؤشرات التصنيع والتقييم. من القضايا المذكورة، يمكن استنتاج أن القائمة تركز بشكل أساسي على جانب محتوى المواد، أظهرت دراسة يارسيلا، وشمس الرجال وسارة نوفياني عام ٢٠٢١ أن استجابات المعلمين كانت إيجابية جداً بشكل عام نحو المواد التعليمية، بينما أظهرت دراسة أنغا فرانندا في العام نفسه أن الكتاب التعليمي المستخدم يشمل اللغة الأساسية، ويتميز بملاءمته للطلاب الذين يحبون علم النحو.

يعد التقييم في مجال التعليم أمرًا بالغ الأهمية، خاصةً لتحديد نتائج وأهداف البرنامج التعليمي. وكذلك التقييم الجيد يساعد في تحديد نجاحات وعيوب برامج التعلم المختلفة (Zahraa et al., 2014). لذلك فإنه من الضروري أن تخضع المواد التعليمية لكل مراحل التقييم، بدءًا من صياغتها بشكل مكتوب، ثم التجربة، ثم التعديل، إلى أن تكون جاهزة وقابلة للاستخدام لدى الطلاب (Yunaldi & Siregar, 2021). فإذا كانت المواد التعليمية خالية من التقييم ولو فاتتها أي مرحلة تقييمية فهي تعتبر غير مكتملة، بل إنه فقد أهم مقومات صلاحه وعوامل نجاحه (Alterkawi, 2023).

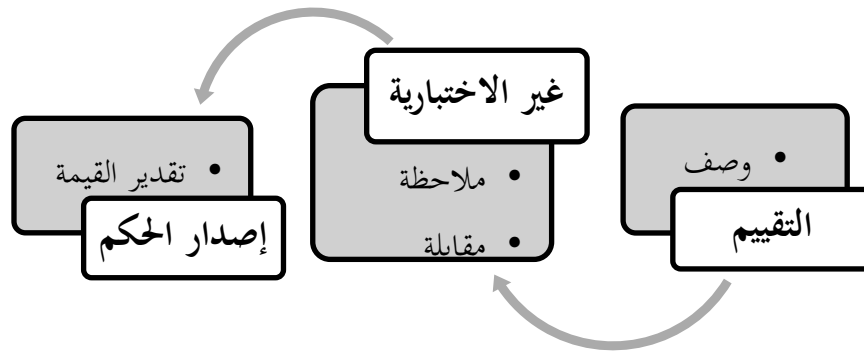
استنادًا إلى الدراستين السابقتين، لاحظ الباحث وجود اختلافات أساسية بينهما، حيث كانت الأساليب المستخدمة متباينة، بما في ذلك الأساليب الوصفية الكمية والاستقرائية العامة. ثم اعتبار أن البحث سيركز على أدوات التعلم في شكل وحدات تعلم عربية في كتاب "الحكمة". بناءً على ذلك، قرر الباحث إجراء دراسة حول تقييم الحوارات بصفتها مواد تعليم مهارة الكلام في كتاب "الحكمة" باستخدام معايير التقييم الواردة في كتاب "إضاءات" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ومعايير تقييم المواد التعليمية التابعة لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية، ويؤدي إلى القيام بالبحث عن "تقييم المواد الحوار في كتاب الحكمة لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بكاسي".

منهج البحث

تم تصميم هذا البحث باستخدام منهج التقييم بنهج وصفي نوعي. تم اختيار هذا المنهج بناءً على طبيعة مشكلة البحث. يعرف البحث الوصفي بأنه يعتمد على وصف وتقرير السلوك أو ملاحظة بعض الخصائص والظواهر التي تحدث في البيئة في موقف معين، كوصف سلوك الناس في الحروب، والأفراح أو في حالة الصحة والمرض (شريفة، ٢٠١٥-٢٠١٦). يذكر Bogdan & Biklen يعتمد البحث الوصفي على تقديم وصف دقيق للظواهر أو السلوكيات أو المواقف في البيئة المحددة، مع التركيز على تنظيم البيانات وتبويبها ومقارنة خصائص الظواهر المختلفة (قنديلجي والسامرائي، ٢٠٠٩). ومن هذا الشرح يتبين أنه لا يوجد أي اختبار في البحث النوعي الوصفي وهي ترد في الجدول التالي (Matsa & Mahyudin, 2014):

الجدول ٣، ١

مراحل التقييم النوعي



في هذا البحث، استخدم الباحث تقنية العينة القصدية (*Purposive Sampling*) كجزء من أسلوب العينة غير الاحتمالية (*Non-Probability Sampling*) (Sugiyono, 2013)، حيث تم اختيار العينة بناءً على اعتبارات معينة تهدف إلى الحصول على بيانات معمقة وذات صلة (Henink & Kaiser, 2022). وقد تألفت العينة من معلم واحد لمادة اللغة العربية بصفته المُخبر الرئيسي، وعدد من طلاب الصف العاشر في المدرسة الإسلامية الحكومية ٢ بكاسي للعام الدراسي ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ كمُخبرين إضافيين. ونظرًا لأن البحث النوعي يهدف إلى إنتاج النظرية، فإن العينة تُعرف بـ العينة النظرية (محمد، ٢٠١٧) ولا تُحدد على أساس العدد، بل على أساس كفاية المعلومات أو ما يُعرف بتشبع البيانات (Rahimi & Khatooni, 2024) (*Data Saturation*).

أما مصادر البيانات في هذا البحث تنقسم إلى مصدرين، وهما: المصدر الرئيسي والمصدر الإضافي (Haryoko et al., 2020). يشمل المصدر الرئيسي كتاب "الحكمة" كمادة تعليمية للغة العربية للصف العاشر، ونتائج تقييم مادة الحوار باستخدام معايير من كتاب "إضاءات" ودليل تقييم الكتب الصادر عن وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية، بالإضافة إلى بيانات تم جمعها من مقابلات مع معلمي اللغة العربية وبعض طلاب الصف العاشر. أما المصادر الإضافية فتشمل التوثيق المتعلق بعملية المقابلة وتسجيل الملاحظات أثناء إجراء البحث (Emzir, 2018).

وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة لمحتوى الكتاب، والمقابلات المعمقة، والتوثيق، حيث كان الباحث هو الأداة الرئيسة في جمع البيانات (Arifin dilla, 2020). استخدم تحليل البيانات نموذج "مايلز وهوبرمان" والذي يتضمن ثلاث مراحل: تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات (Setyawan Dodiet Aditya, 2021). عُولجت البيانات التي تم جمعها ونُظمت بطريقة منهجية حتى تم التوصل إلى نتائج دقيقة وقابلة للتحقق، مع ضمان مصداقيتها من خلال مراجعة المشاركين للنتائج والتفسيرات.

مناقشة البحث ونتائجه

بناءً على النتائج التي توصل إليها الباحث من خلال تقنيات البحث المتمثلة في الملاحظة والمقابلة والتوثيق، سيقوم الباحث في هذا الجزء بتحليل البيانات المستخلصة من البحث وتفسيرها التي تشير إلى تركيز البحث، أي البحث في تقييم مواد الحوار في كتاب الحكمة لتعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بكاسي.

تتوافق المواد التعليمية في كتاب "الحكمة" لتعليم اللغة العربية

أولاً: تتوافق المواد التعليمية مع معايير التقييم في كتاب "إضاءات"

اعتمد هذا البحث على معايير التقييم الواردة في كتاب إضاءات لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، وذلك من خلال تحليل مدى توافق كتاب "الحكمة" مع الجوانب المتعلقة بمعالجة المهارات اللغوية بشكل عام. وقد جاءت نتائج التقييم كما هو موضح في الجدول رقم ١,٢، الذي يظهر أن الكتاب يعالج المهارات الأربع (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة)، لكنه لا يقدمها وفق تسلسل متكامل أو يبدأ بالمهارات الأولية كمهارة الاستماع، بل يعرضها أحياناً بشكل غير منظم.

الجدول ١,٢

تقييم المهارات بشكل عام

م	الجوانب المتعلقة بالتقييم	درجات التقييم			
		جيد جداً	جيد	مقبول	ضعيف
١	يعالج الكتاب جميع المهارات اللغوية		✓		
٢	يعالج الكتاب المهارات اللغوية بصورة متكاملة دون فصل بينها			✓	
٣	يعالج الكتاب المهارات اللغوية بشكل منفصل دون تكامل بينها			✓	
٤	يعالج الكتاب كل مهارة على حدة مع تحقيق التكامل بينها		✓		
٥	يقدم الكتاب مهارة واحدة في كل مرة		✓		
٦	يبدأ الكتاب بمهارة الاستماع			✓	
٧	يبدأ الكتاب بمهارة القراءة			✓	

٨	يركز الكتاب على مهارة الاستماع	✓		
٩	يركز الكتاب على مهارة القراءة		✓	
١٠	ينص الكتاب على المهارة التي يركز عليها بشكل عام	✓		
١١	ينص الكتاب على المهارة التي يركز عليها في كل درس	✓		

أظهرت نتائج التقييم أن الكتاب يقدم كل مهارة على حدة مع محاولة لتحقيق التكامل بين المهارات، مما يعد جانباً إيجابياً، إذ يعزز الربط بين المهارات ويمنح المتعلم فرصة لتطبيق المعرفة اللغوية في سياقات متعددة. ومع ذلك، لا يُظهر الكتاب تحديداً واضحاً للمهارة المستهدفة في كل درس، كما لا يُدرجها بشكل منظم في تسلسل المهارات الأربعة. هذا النقص في التخطيط قد يؤثر على تحقيق أهداف التعلم الشامل.

كما تبين أن الكتاب يركز في البداية على مهارة الكلام من خلال نصوص الحوار، لكنه يتحول تدريجياً إلى التركيز على مهارة القراءة، وخاصة في الباب الثالث الذي يخلو من نصوص الحوار ويحتوي فقط على نصوص قراءة وجدول مفردات، مما يُضعف تنمية مهارة التحدث لدى الطلاب.

وعبر الأستاذ أدي مولانا، أحد معلمي اللغة العربية، عن هذه الإشكالية بقوله: "لأنني أدرس فقط في الفصلين الأخيرين، فقد لاحظت أن الباب الأخير يحتوي على نصوص قصيرة جداً ومجموعة من التمارين فقط، دون أن أتمكن من ملاحظة تطور مهارة الكلام لدى الطلاب".

بناءً على ذلك، يمكن القول إن مواد كتاب "الحكمة" تحتاج إلى إعادة تنظيم وتكامل بشكل أكبر، مع التأكيد على تنمية المهارات بشكل متوازن ومتسلسل وفق منهجية واضحة تبدأ من الاستماع وتنتهي بالكتابة. كما يجب تخصيص مساحة أكبر لتفعيل مهارة الكلام في جميع الأبواب، لا سيما في الأبواب الأخيرة التي تفتقر إلى التمارين التفاعلية المتعلقة بهذه المهارة.

ثانياً: تتوافق المواد التعليمية مع معايير التقييم في وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا

في هذا المحور، استخدم الباحث معايير التقييم الخاصة بالكتب الدينية وكتب تعليم اللغة العربية الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية، مع التركيز على عنصر "أهلية المحتوى" كأحد المحاور الرئيسية لتقييم مدى ملاءمة كتاب/الحكمة.

الجدول ٤,٣

تقييم الأهلية للمحتوى المادة في كتب الدينية والكتب اللغة العربية

م	الجوانب المتعلقة بالتقييم	درجات التقييم			
		جدا	جيد	مقبول	ضعيف
١	تلبية المتطلبات التعليمية، بحيث تكون عالمية ويمكن استخدامها من قبل جميع المتعلمين	✓			
٢	تلبية المتطلبات البناءة، مثل تجنب المواد والأسئلة السلبية والمبتذلة	✓			
٣	دقة المواد العلمية والحقائق والبيانات ومطابقتها للواقع			✓	
٤	إضافة عمق واتساع وشمول لموضوع الكتاب المدرسي الرئيسي			✓	
٥	ملاءمة المحتوى لسن المتعلمين ومستوى نموهم			✓	
٦	تكييف العلوم والتكنولوجيا مع مراعاة الثقافة والحكمة المحلية، ثم الجوانب الصحية، والسلامة والبيئية		✓		
٧	دعم المواد والأمثلة والرسوم التوضيحية والأنشطة لتطوير قيم "البانجاسيلا" وصورة المتعلم المتعاطف مع العالم		✓		

أظهرت نتائج التقييم أن الكتاب يلبي إلى حدٍ ما المتطلبات التعليمية من حيث استخدام اللغة المناسبة والأسلوب التربوي، غير أنه لا يحقق صفة "العالمية" بالشكل المطلوب. فالمواد التعليمية في هذا الكتاب مناسبة بشكل رئيس للمتعلمين ذوي الخلفية المتقدمة في اللغة العربية،

بينما يواجه المبتدئون صعوبات واضحة، خاصةً بسبب طول نصوص الحوار واختصار شرح قواعد اللغة، مما يحد من شمولية المادة لجميع مستويات الطلاب.

كما أشار بعض الطلاب إلى الصعوبات في نطق وتطبيق الحوار، وهو ما يعكس الحاجة إلى مواد أكثر تدرجًا وبساطة في العرض، بالإضافة إلى دعم تربوي يساعد المتعلمين ضعيفي الأساس. وتؤكد شهادة أحد الطلاب هذا التحدي بقوله إنه يجد صعوبة في ممارسة نصوص الحوار الطويلة وفي فهم القواعد المختصرة.

من جهة أخرى، تبين أن المواد تفي بمتطلبات "البناء الإيجابي" بشكل جيد، حيث أن المحتوى منظم لغويًا ولا يحتوي على عبارات سلبية أو مبتذلة، مما يساهم في تنمية التفكير الإيجابي لدى المتعلم. أما فيما يتعلق بدقة المعلومات، فقد تم تسجيل بعض الملاحظات، أبرزها وجود معلومة غير دقيقة في أحد نصوص الحوار تتعلق بسعر فستان، ما يقتضي مراجعة دقيقة للمحتوى قبل النشر، كما أشار أحد المعلمين إلى أن مستوى الدقة في هذا الكتاب يُقدَّر بـ ٧٠٪ فقط مقارنة بكتب رسمية أُعدت من قبل الوزارة.

وبخصوص عمق وشمولية المادة، فالمحتوى الموجود في /الحكمة/ يعتبر محدودًا ولا يوسع موضوعات الكتاب المدرسي الرئيس، حيث لوحظ اختصار في تقديم المادة وعدم التعمق في المحتوى اللغوي أو الثقافي، مما يدفع المعلمين للرجوع إلى مصادر إضافية لتغطية النقص. أما من حيث التكيف مع التكنولوجيا والثقافة المحلية، فالتقييم يشير إلى أن الكتاب لا يستثمر إمكانيات التكنولوجيا الحديثة في التعلم (مثل رموز QR أو الموارد الرقمية)، كما لا يوفر أنشطة تعليمية تفاعلية مدعومة بالتقنيات الحديثة. وعلى الرغم من ذلك، فإن السياق الثقافي في المحتوى يُعد جيدًا، إذ تنسجم الموضوعات مع العادات المحلية والثقافة العربية، خاصةً في مواضيع مثل التحية، البيع والشراء، والسفر.

أخيرًا، فإن محتويات الكتاب تدعم القيم التربوية المستوحاة من "البانجاسيلا"، لا سيما في تعزيز قيم الإيمان، التقوى، والطاعة للنظام المدرسي، كما تعكس بعض نصوص الحوار هذه القيم بشكل واضح من خلال التوجيهات الأخلاقية والسلوكيات الإيجابية.

تناسب مواد الحوار في كتاب "الحكمة" لتعليم اللغة العربية

أولاً: تناسب مواد الحوار مع المعايير المذكورة لمعالجة الكلام في كتاب "إضاءات"

في هذه الحالة، يستخدم الباحث معايير التقييم في كتاب "إضاءات" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، من خلال اختيار جوانب التقييم التي وافق عليها المشرف، وهي في جانب معالجة الكلام الهدف هو تقييم تناسب مواد الحوار التي يتم تدريسها في كتاب الحكمة مع معايير التقييم المستخدمة.

الجدول ٤,٤ تقييم معالجة الكلام

م	الجوانب المتعلقة بالتقييم	درجات التقييم			
		جدا	جيد	مقبول	ضعيف
١	يهتم الكتاب بمهارة الكلام	✓			
٢	يتم معالجة الكلام بصورة متدرجة	✓			
٣	يتم التدريب عليها من خلال حوارات طبيعية	✓			
٤	يتم التدريب عليها من خلال جمل متفرقة يرددها الطالب		✓		
٥	يتم التدريب على صحة نطق الأصوات والكلمات				✓
٦	يتم التدريب على التعبير عن الموضوعات التي مر بها الطالب			✓	
٧	يتم التدريب على التعبير عن موضوعات جديدة	✓			
٨	نوع التمارين الخاصة بمهارة الكلام مناسب		✓		
٩	عدد التمارين الخاصة بمهارة الكلام كافٍ		✓		

أظهرت نتائج التقييم أن الكتاب يولي اهتماماً مناسباً لمهارة الكلام، ويعالجها بشكل متدرج، حيث يتم تقديم الحوار من النصوص القصيرة في الأبواب الأولى إلى نصوص أطول في الأبواب التالية، مما يشير إلى تصاعد في درجة الصعوبة. كما أن هذه الحوارات تُعرض ضمن سياقات واقعية من الحياة اليومية مثل السوق والمنزل، مما يعزز فاعلية التدريب على التحدث. ويلاحظ أيضاً أن التدريب على مهارة الكلام يتم من خلال جمل متفرقة يرددها الطالب، وهو أمر مفيد إلى حد ما، لكنه لا يرقى إلى التدريب الشامل على النطق الصحيح. إذ لا يحتوي

الكتاب على قسم مخصص لتعليم النطق أو التجويد، مما يستدعي تدخل المعلمين لتعويض هذا النقص من خلال الممارسة والتصحيح الفردي، كما أفادت الأستاذة بأن الطلاب الضعفاء يتم إقرانهم بزملائهم المتفوقين لتشجيع التعلم التعاوني.



رسم ٢، ٤ ممارسة الحوار في الفصل

رغم هذا، يرى المعلمون أن تصحيح الأخطاء في النطق والتوقف وربط الجمل يتطلب وقتاً أطول وتدريباً متواصلاً، ولا يمكن إنجازه خلال حصة أو حصتين فقط. أما فيما يخص تدريب الطلاب على التعبير عن موضوعات سبق لهم المرور بها أو موضوعات جديدة، فإن الكتاب يقدم أنشطة جماعية تتمثل في إعداد مقاطع فيديو حوارية. ورغم فاعلية هذه الأنشطة، فإن بعض الطلاب عبّروا عن ارتباكهم بسبب غياب أمثلة مرئية من المعلم. حيث أشار أحدهم إلى أن وجود نموذج مرئي مسبق سيسهل عليهم أداء المهمة ويوجههم بشكل أفضل.

كما يتضح أن موضوعات الحوار الجديدة تُسهم في توسيع نطاق مهارات الطالب التعبيرية، وتساعدتهم على التعامل مع مواضيع غير مألوفة، مما يُعد نقطة قوة في المحتوى. فيما يتعلق بنوع التمارين، فهي تتماشى مع الموضوعات المطروحة، وتستند إلى تراكيب لغوية مناسبة مثل أدوات الاستفهام، وظروف الزمان والمكان، وأقسام الفعل. ومع أن عدد التمارين يُعد كافياً، إلا أن تنوعها لا يزال محدوداً؛ إذ تقتصر غالباً على تدريبات تحويل الجمل من صيغة إلى أخرى، مثل من المفرد إلى المثنى أو من المذكر إلى المؤنث، دون إدراج أنشطة تواصلية حقيقية أو ألعاب لغوية.

مناقشة النتائج

أولاً: تتوافق المواد التعليمية في كتاب "الحكمة" لتعليم اللغة العربية

أظهرت نتائج البحث أن المواد التعليمية الواردة في كتاب "الحكمة" لا تحقق بشكل كامل معايير التقييم المعتمدة، سواء من حيث معالجة المهارات اللغوية العامة كما هو مبين في كتاب

"إضاءات" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، أو من حيث ملاءمة المحتوى كما تم تحديده في دليل تقييم الكتب الصادر عن وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا. من معايير التقييم في كتاب "إضاءات" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان يبدو ذلك من خلال أحد عشر مؤشرا لتقييم، يعتبر معظمها كافيا وأربعة منها فقط تعتبر جيدة خاصة فيما يتعلق بالمهارات اللغوية الرئيسة الأربع: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ثم يتم تقديم المواد على حدة مع تحقيق التكامل بينها، لذلك على الرغم من دراسة المهارات بشكل منفصل، لا تزال هناك علاقة تدعم إتقان اللغة بشكل عام. تماما كما يركز هذا الكتاب على مهارة واحدة مدعومة فقط بالتمارين المتعلقة دون خلط التمارين من مهارات مختلفة.

ومع ذلك، هناك ملاحظات تتعلق بترتيب المواد التي ينبغي أن تتبع ترتيبًا أكثر منهجية، يبدأ بالاستماع ثم ينتهي بالكتابة لضمان استيعاب تدريجي للغة. ثم فيما يتعلق بمحتوى المواد من جميع المهارات، يجب أيضًا أن يكون متوازنًا. لا تهيمن عليه مهارة واحدة فقط أو يفتقر إلى التوازن في توزيع المواد بين الباب المختلفة، حيث تكون بعض الباب غنية بالمحتوى بينما تكون أخرى مختصرة جدًا. تتم تعديلات في توازن المواد لضمان حصول جميع المهارات اللغوية على نفس الجزء، بحيث يمكن تعلم جميع المهارات اللغوية بشكل جيد. في بحث آخر أظهرت نتائج جيدة، في كتاب "دروس اللغة العربية" هذا يتعلق بجانب واحد من جوانب التقييم المتعلقة أن المواد التعليمية تتوافق مع المناهج الدراسية المعمول بها، مع تضمينها أربعة جوانب من المهارة باللغوية، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. تستند هذه النتائج إلى الإجابات على الاستبانة الذي تم ملؤه من قبل معلمي اللغة العربية على تطبيق جوجل فورم، والذي يحتوي على سبعة عشر سؤالاً مع خمسة عشر سؤالاً مغلقاً وسؤالين مفتوحين (Yarsela et al., 2021).

من وصف البحوث ذات الصلة أعلاه، للتشابه ربما يكون فقط في جانب أن الكتاب يجب أن يحتوي على المهارات اللغوية الأربع ولكن لا يوجد بيان ما إذا كانت المهارات اللغوية الأربعة في كتاب دروس اللغة العربية قد تم تقديمها بشكل متسلسل أم لا، بدءاً من مهارة الاستماع إلى الكتابة. وأما من الاختلاف، أن معايير التقييم التي يستخدمها الباحث هي معايير تم تحديدها في كتاب إضاءات ووزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا. دون إنشائها بنفسها والذي تم تطبيقه على جوجل فورم ولا يستخدم استبانة استبقائي، لأن الباحث في بحث التقييم لمواد الحوار هذا يستخدم فقط الملاحظة والمقابلة. وفيما يتعلق بمعايير التقييم الكتب الدينية والكتب اللغة العربية التي أنشأتها وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا، يبدو ذلك من خلال سبعة

مؤشرات لتقييم، التي تعتبر ثلاثة منها كافية والبقية تعتبر جيدة بل وجيدة جدا ولا سيما فيما يتعلق بهذا الكتاب الذي بخصائص اللغة التعليمية والتربوية التي تتفق مع تلبية المتطلبات البناءة، لأن المواد الموجودة فيه تقدم بترتيب لغوي جيد، مما يبني تفكيراً إيجابياً. وبالتالي، لا توجد مواد أو جمل سلبية أو مبتذلة.

ومع ذلك، من حيث العالمية، لا تزال غير شاملة عالمياً. لأن بعض المواد تستهدف الطلاب الذين لديهم خلفية لغة عربية جيدة، مما يجعل التعلم أكثر صعوبة للطلاب المبتدئين. لأن بعض النصوص الحوار يتم تقديمها أيضاً في الطول ويتم تقديم المواد قواعد النحوية المقدمة مختصرة جداً. من البيان السابق، من المعروف أن المشاكل التي تمت مواجهتها تتعلق بتمايز الطلاب. لذلك، على الرغم من أن كتاب الحكمة يعتبر غير شامل على المستوى العالمية، فمن الأفضل أن يقوم معلمو اللغة العربية في المدرسة قبل البدء في التعلم، بإجراء اختبار تشخيصي. الاختبار التشخيصي نفسه هو اختبار في بداية التعلم لتحديد الحالة الأولية للطلاب واستعدادهم للتعديلات على أنشطة التدريس والتعلم التي سيتم تنفيذها (Al & Alfurochmatin, 2025). ومن المتوقع أن يساعد هذا الاختبار في تحديد جميع قدرات الطلاب حتى يتمكن التعلم من أن يكون أكثر شمولية، حتى لو كان الكتاب غير شامل.

وفيما يتعلق بدقة المواد العلمية والحقائق والبيانات ومطابقتها للواقع على الرغم من أن معظمها جيد، إلا أن هناك معلومات واحدة غير دقيقة وبالتالي، تحتاج إلى تصحيح، لتجنب سوء فهم المعلومات بين الطلاب. وإذا تذكرنا تصريح أحد معلمي اللغة العربية في المدرسة، بنسبة دقة في هذا الكتاب ٧٠٪ فقط. لأن الناشر يحتاج إلى تصحيح محتوى المواد، ليتوافق مع قرار وزير الشؤون التربوية الإسلامية (SK Dirjen Pendis) وليس تعسفياً في كتابة مرسوم وزير الشؤون الدينية (KMA). يرتبط هذا أيضاً بالمواد الواردة في كتاب الحكمة التي هي أقل شمولاً ووسائل المدرسة غير الكافية لذلك، ليس فقط الناشر الكتاب يجب أن يقوم بتحسين عرض المواد لتكون أكثر شمولاً، ولكن المدرسة ستكون أيضاً أن تقوم بتوفير وسائل مثل معمل اللغة، وجهاز العرض، ووسائل سمعية لدعم تعلم اللغة، خاصة في مواد الحوار.

تتصل بتوافر وسائل المدرسة المناسبة على النحو الوارد أعلاه. وفي بحث آخر، لم يكن فقط يتعلق الأمر حتى بمعمل اللغة فحسب، بل لا يزال هناك حاجة إلى تحسين مقرر النحو وتوير ناطق اللغة العربية. وهذا أيضاً بناءً على موضوع بحثه، وهو "تقويم منهج تعليم اللغة العربية في المدرسة

المتوسطة الإسلامية نور السنة بسيمارانج". وتبين نتائج التقييم أن منهج تعليم اللغة العربية في هذا المعهد شاملاً وقيماً حيث يجري جميع العوامل والعناصر من التعليم وفق أهداف منهج تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة (ليديانتو وحفيظة، ٢٠٢٢).

فيما يتعلق بالخطأ في المعلومات نفسها، فإنه يوجد في أحد نصوص الحوار غير دقيقة بشأن سعر أحد البنود، لذلك لا يتوافق مع واقع الأسعار في السوق. بالإضافة إلى ذلك، على الرغم من أن المواد في الكتاب هذه تتوافق مع مراعاة الثقافة والحكمة المحلية، إلا أنها لا تتوافق تماماً مع تكييف التكنولوجيا، إذا كان ذلك يتطلب من كتاب الحكمة تضمين، على سبيل المثال، رموز الاستجابة لدعم التعلم العملي، أو تشجيع القارئ على التفكير بفتوح ضد الابتكار القائم على التكنولوجيا. إذا كان الأمر كذلك، فمن المستحسن أن يضيف الناشر أدوات تقنية حديثة، أو حتى للمعلمين استخدام منصات وسائل التواصل الاجتماعي مثل منصة Kahoot! أو إذا كان هناك استخدام لتطبيقات قائمة على الذكاء الاصطناعي لدعم وسائل التعلم القائمة على التكنولوجيا، كما يرغب الطلاب. فيما يتعلق بإكمال المواد في كتاب الحكمة هذا، من المعروف أنها تفتقر عمق واتساع وشمول الموجودة في الكتاب المدرسي الرئيس بسبب تقديم المواد مختصر جداً. لذلك من المناسب للناشر إكمال هذه النقائص من أجل إكمال وتعميق المواد. على الرغم من ذلك، فيما يتعلق بدعم تطوير "البانجاسيلا" وصورة المتعلم المتعاطف مع العالم، فمن المعروف في هذا الكتاب أنه مناسب، على الرغم من أنه أكثر هيمنة في جوانبه الدينية.

ثانياً: تتناسب مواد الحوار في كتاب "الحكمة" لتعليم اللغة العربية

أظهرت نتائج البحث أن مواد التعليمية في كتاب الحكمة ليست كاملة تماماً لمعايير التقييم معالجة الكلام في كتاب "إضاءات" لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. يبدو ذلك من خلال تسعة مؤشرات لتقييم، حيث تم تقييم معظمها جيداً جداً، ولكن البقية تم تقييمه جيداً وكاف وحتى هناك جانب واحد أقل تقييماً. بالنسبة للجوانب التي تم تقييمها بأنها جيدة جداً في هذا التقييم، بصرف النظر عن هذا الكتاب يهتم الكتاب بمهارة الكلام، يرتبط هذا الكتاب أيضاً بإعداد مواد الحوار وتدريباتها المنظمة بشكل متدرج، مثل نصوص الحوار في الباب الأول أقصر من نصوص الحوار في الباب التالية التي تتكون من نصوص الجملة الطويلة لذلك، تنظيم المواد يرتب بشكل متدرج فيما يتعلق بالصعوبة، مما يساهم في تحسين مهارة الكلام بصورة متدرجة. فيما يتعلق بالتدريبات أو الاختبار، يقال إن الاختبار الجيد يحتوي على عناصر الأسئلة الجيدة وعناصر الأسئلة الجيدة هي لا يصعب الطلبة كثيراً ولا يسهل الطلبة كثيراً الأسئلة السهلة جداً لا يحفز

الطلبة لإجابة تلك الأسئلة، وبالعكس الأسئلة الصعبة جدا يجعل الطلبة يشعر باليأس عند إجابة تلك الأسئلة لأنهم يشعرون غير قادرين لإجابة تلك الأسئلة (Kurniawan et al., 2023).

علاوة على ذلك، يتم التدريب على التحدث في كتاب الحكمة من خلال حوارات طبيعية مما يعني أن جميع المواد المتعلقة بمهارة الكلام أو في هذه الحالة جميع نصوص الحوار في هذا الكتاب يركز على التواصل الحقيقي في الحياة، ومع مواضيع مختلفة في كل مناقشة، حتى يجعل التدريب على التحدث في كتاب الحكمة يعتمد كلياً على مواضيع جديدة. هذه تمكن الطلاب من التحدث عن أشياء لم يعرفوها من قبل، وبهذه الطريقة ستوسع مهاراتهم. في ممارسة الحوار، يتم ذلك من خلال جمل متفرقة يرددها الطالب وفيما يتعلق بالتعبير أو تطبيق الأفكار والآراء المتعلقة بمواد الحوار، عادة في نهاية تعلم مواد الحوار، يتم إعطاء الطلاب تدريباً في شكل مهام جماعية لإنشاء فيديو حوار متعلق بمواد الحوار التي تعلموها ولكن بسبب نقص الأمثلة على فيديو، سواء أثناء تعلم الحوار أو أمثلة الفيديو للمهمة النهائية، مما تسبب في شكوى بعض الطلاب من الارتباك في إكمال المهمة. لذلك، من الأفضل أن يتم التعلم بمواد الحوار مع وسائل تعليمية مثل مقاطع الفيديو المتعلقة بموضوع الحوار الذي تتم مناقشته ليس فقط لجعل التعلم أكثر تفاعلية، فإن وجود الفيديو له أيضاً تأثير جيد على إكمال المهام المحددة. وبالفعل، يتوقع الطلاب أيضاً عموماً الفيديو في التعلم، لأنها لا تقدم فقط الصوت الذي يمكن سماعه، ولكن أيضاً تظهر الصور.

نوع التدريب لمهارة الكلام تتوافق مع المعايير النحوية المحددة على الرغم من أن تدريبات مهارة الكلام يقال إنها كافية، ولكنها نعرف أن أنواع اختبارات مهارة الكلام المتاحة ليست متنوعة ولا يقتصر عموم إلا على تدريبات تحويل أنماط الجمل. لذلك، في تحسين هذا الكتاب، يحتاج إلى تقديم تمارين أكثر تنوعاً في مهارة الكلام، لزيادة رؤية الطلاب بأن التدريب على مهارة الكلام ليس فقط عن تغيير أنماط الجمل.

فيما يتعلق بالتحسين نفسه وبالنظر إلى أن هذا الجانب يعتبر غير كافٍ، فمن الأفضل للناس أن يضيف مواد خاصة لتعليم النطق على صحة نطق الأصوات والكلمات لأن هذا لم يوجد في الكتاب، يقدم المعلمون إرشادات إضافية لتعليم هذا، والتي هي أكثر تعقيداً وشمولاً في تدريسها. وليست فقط عن النطق والكلمات، ولكن المعلمين أيضاً يعلمون الطلاب كيفية التوقف بشكل صحيح أو ربط الجمل وكيفية ممارسة التعبير عند الحوار.

الاستنتاج

ملاءمة المواد مع معايير التقييم، يخلص البحث إلى أن مواد التعليمية في كتاب الحكمة لتعليم اللغة العربية "تتوافق جزئياً" مع معايير التقييم في كتاب إضاءات ومعايير التقييم التابعة لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية، وتظهر بعض الفجوات في مواد الحوار التي تحتاج إلى تحسين لتلبية المعايير المحددة بشكل أفضل. وهناك عدة جوانب تحتاج إلى تحسين أو تصحيح، مثل عرض أكثر منهجية للمواد، والتوازن في تركيز المهارات، بالإضافة إلى إضافة وسائل تعليمية داعمة لتسهيل فهم الطلاب للمواد الحوار من خلال هذه التحسينات، من المأمول أن يكون كتاب الحكمة مصدراً تعليمياً أكثر فعالية ووفقاً لاحتياجات الطلاب في تعلم اللغة العربية.

المراجع

- Al, I. M., & Alfurochmatin, A. (2025). تأثير أسلوب التعلم فكر-تكلّم-اكتب ومنظور بيئة تعلم اللغة العربية في مهارة الكتابة في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية أبدية فاطي *Al Fakkaar*, 6(1), 92–104. <https://doi.org/https://doi.org/10.52166/alf.v6i1.7358>
- Alterkawı, K. (2023). اللغة العربية بين العملية التعليمية والممارسة العملية في كلية العلوم الإسلامية. *Bartın Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi Dergisi*, 19(19), 48–72. <https://doi.org/10.59536/buiifd.1196669>
- Arifin, Z. (2020). METODOLOGI PENELITIAN PENDIDIKAN. *Jurnal Al-Hikmah*, 1(1), 1–140. <https://doi.org/10.4324/9781315149783>
- Arsyad, B., & Saleh, S. R. (2022). Design of Psychomotor Area Assessment Instruments in Arabic Learning. *Journal of Arabic Education and Linguistics*, 2(2), 53–63. <https://doi.org/10.24252/jael.v2i2.29747>
- Assya'bani, R., & Majdi, M. (2022). Pengembangan Model Pembelajaran Pasca Covid-19 Berdasarkan Pembelajaran Abad 21. *Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan Dan Kemasyarakatan*, 16(2), 555. <https://doi.org/10.35931/aq.v16i2.903>
- Dersevi, M. R., & Tulu, A. (2021). دراسة المهارات اللغوية الأربع في سلاسل تعليم العربية. *Turkey Journal of Theological Studies*, 5(1), 130–149. <https://doi.org/10.32711/tiad.888029>
- Emzir. (2018). *Analisis Data : Metode Penelitian Kualitatif*. Depok: PT Raja Grafindo.
- Haryoko, S., Bahartiar, & Arwadi, F. (2020). *Analisis Data Penelitian Kualitatif (Konsep, Teknik & Prosedur Analisis)*. Makassar : Badan Penerit UNM.
- Henink, M., & Kaiser, B. N. (2022). Sample sizes for saturation in qualitative research: A systematic review of empirical tests. *Soc Sci Med*, 2. <https://doi.org/10.1016/j.socscimed.2021.114523>
- M. Wahib MH, Slamet Abadi, Khalifaturohmah, Aang Abdullah Zein, & Tri Novia. (2022). Studi Historis Perkembangan Sistem Pendidikan Di Indonesia. *Al-Afkar, Journal For Islamic Studies*, 5(4), 83–90. <https://doi.org/10.31943/afkarjournal.v5i4.336>
- Matsa, Moh., & Mahyudin, E. (2014). *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*. Tangsel: Alkitabah.
- M.Si, G. M. (2019). Peningkatan Hasil Belajar Menyusun Teks Laporan Hasil Observasi Pada Peserta Didik Kelas X Sman 7 Malang Dengan Model

- Pembelajaran Integratif. *JINoP (Jurnal Inovasi Pembelajaran)*, 5(1), 39. <https://doi.org/10.22219/jinop.v5i1.7244>
- Rahimi, S., & Khatooni, M. (2024). Saturation in Qualitative Research: An Evolutionary Concept Analysis. *Elsevier*, 6. <https://doi.org/https://doi.org/10.1016/j.ijnsa.2024.100174>
- Setyawan Dodiet Aditya. (2021). Buku Petunjuk Praktikum-Uji Normalitas dan Homogenitas Data dengan SPSS. In *PENERBIT TAHTA MEDIA (Grup Penerbitan CV TAHTA MEDIA GROUP)* (Issue July). <https://www.researchgate.net/publication/350480720>
- Sugiyono, S. (2013). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Alfabeta.
- Supriadi, R., & Fitriyani, N. (2021). Analisis Kesesuaian Buku Teks Bahasa Arab Berbasis Keterbacaan Menggunakan Ketentuan Fog Index. *Arabi: Journal of Arabic Studies*, 6(1), 105. <https://doi.org/10.24865/ajas.v6i1.232>
- Tayeb, T. (2017). Analisis dan Manfaat Model Pembelajaran. *Jurnal Pendidikan Dasar Islam*, 4(02), 48–55.
- Yarsela, Rijal, S., & Latuconsina, S. N. (2021). Evaluasi Buku Teks Bahasa Arab “Duruusu Al-Lughah Al-Arabiyyah” di Madrasah Aliyah. *Pinisi Journal of Education*, 1(1), 277–286. <https://ojs.unm.ac.id/PJE/article/view/26050>
- Yunaldi, & Siregar, S. (2021). *مشكلات مهارات الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الأهلية الإسلامية تنجونج أوبار حسن نولي المركزية بادانج بولاك جولو المقاطعة بادانج لاوس الشمالية*. 9(2), 61–74.
- Zahraa, F. El, Ma'ruf, Gifari, M. K., Adawiyah, R., Maryati, I., Peu'uma, N. Y., Kusmana, N., Nurwulan, R. R. L., Martoatmodjo, G. W., Sjafei, I., Sopyan, R. A., Atmaka, E. W., Langtang, D., Murtini, Mellu, R. N. K., Mulyani, L. D., Hendrowati, T. Y., & Arsyam, M. (2014). Perencanaan Pendidikan. In *Penambahan Natrium Benzoat Dan Kalium Sorbat (Antiinversi) Dan Kecepatan Pengadukan Sebagai Upaya Penghambatan Reaksi Inversi Pada Nira Tebu*. Jawa Tengah: CV. Eureka Media Aksara.
- الطاهر, ج. & إلهام, ل. (٢٠٢٠). تقييم فعالية سياسة استهداف التضخم في الجزائر-دراسة قياسية. *المجلة الجزائرية للابحاث الاقتصادية والمالية*, 3(2), 32–58.
- رفاعي, أ. & أرياني, ف. د. (٢٠٠٨). تطبيق استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري وطريقة أمثلي في معهد هداية المبتدئين أمثلي

- كورا كديري (دراسة وصفية مقارنة). *مجلة أساليبنا*. 2018. 2(2),
<https://doi.org/https://doi.org/10.30762/asa.v2i2.1130>
- شريعة، ب. غ. (n.d.). مطبوعة مقياس منهجية وتقنيات البحث، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.
جامعة الدكتور محمد أمين دباغين سطيف ٢، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، قسم علم النفس
وعلوم التربية والأرطوفونيا.
- عارفين، م. & حسني، أ. ب. م. (٢٠٢١). إستراتيجيات تعليم اللغة العربية عن بعد.، *مجلة اللغة العربية
وتعليم اللغة العربية*. 25-44. 8(1),
<https://doi.org/https://doi.org/10.18592/jams.v8i1.4783>
- عبدالله، غ. ش. ع. عثمان، م. ع. ا. ب. سالم، م. (2023). فاعلية استراتيجيات مقترحة
لتطبيق المدخل التصالي في تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة التحدث بالمدارس الثانوية الدينية
بمهاج (مدرسة رومبين الصف الثاني أنموذجا). *Jurnal Al-Lughah*, 12(2), 18-39.
- قنديلي، ع. & السامرائي، ي. (2009). *البحث العلمي الكمي والنوعي* (دار اليازو).
- كرنياوا، ر. إيفندي، ز. & حسبو، م. ش. م. (٢٠٢٣). تقييم أسئلة اختبار أعمال السنة في مادة اللغة
العربية لدى طلاب الصف الثاني الثانوي بمعهد الإمام مسلم: دراسة تحليلية من جهة سهولة البند
والتمييز. *Journal Ilmu Sosial Dan Humaniora*, 1(1), 48-64.
- ليديانتو، ف. & حفيظة. (٢٠٢٢). تقويم منهج تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور
السنة بسيمارانج. *مجلة الراية الإسلامية*. 80-91. 6(1),
- محمد، د. (٢٠١٧). أهم مناهج وعينات وأدوات البحث العلمي. *مجلة الحكمة للدراسات التربوية
والنفسية*. 309-325. 9,
- يامنة، د. & خالد، ب. (٢٠٢١). تقييم سياسة حماية البيئة في الجزائر خلال الفترة. *مجلة الواحات للبحوث
والدراسات*. 22-40. 14(1),